

Rimoldi®

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

138-80

n. 178

Edizione - Edition 9/82

APPARECCHIATURA ATTACHMENT DISPOSITIF VORRICHTUNG

138-80

PER TESTE
FOR HEADS
POUR TETES
FUER OBERTEILE

127-00-1CD-01	129-00-2CD-01	327-00-1CD-01	327-01-1CD-04	329-00-2CD-01	527-00-1CD-01	527-01-1CD-04	529-00-2CD-01	530-00-1CD-01
127-00-1CD-06	129-00-2CD-10	327-00-1CD-02	327-01-1CD-05	329-00-2CD-02	527-00-1CD-02	527-01-1CD-05	529-00-2CD-03	530-00-1CD-04
127-00-1CD-07	129-00-2CD-12	327-00-1CD-03	327-01-1MD-08	329-00-2CD-03	527-00-1CD-05	527-01-1MD-08	529-00-2CD-04	530-12-1CD-01
127-00-1MD-23	129-00-2MD-06	327-00-1CD-05	327-01-2CD-05	329-00-2CD-04	527-00-1CD-06	527-01-2CD-05	529-00-2CD-05	530-12-1CD-03
127-00-2CD-15	129-00-2MD-10	327-00-1CD-06	327-01-2CD-06	329-00-2CD-05	527-00-1CD-07	527-01-2CD-06	529-00-2CD-06	
127-00-2CD-18		327-00-1CD-07	327-01-2MD-07	329-00-2CD-06	527-00-1CD-09	527-01-2MD-07	529-00-2CD-08	
127-00-2CD-41		327-00-1CD-09	327-01-2MD-11	329-00-2CD-07	527-00-1CD-25	527-01-2MD-11	529-00-2CD-09	
127-00-2CD-45		327-00-1CD-10	327-10-1CD-02	329-00-2CD-08	527-00-1CD-26	527-10-1CD-02	529-00-2CD-10	
127-00-2CD-48		327-00-1CD-25	327-10-1CD-04	329-00-2CD-09	527-00-1CD-29	527-10-1CD-04	529-00-2CD-11	
127-00-2MD-20		327-00-1CD-26	327-10-1CD-06	329-00-2CD-10	527-00-1CD-30	527-10-1CD-06	529-00-2CD-12	
127-00-2MD-21		327-00-1CD-29	327-16-1CD-01	329-00-2CD-11	527-00-1CD-31	527-16-1CD-01	529-00-2CD-15	
127-10-1CD-06		327-00-1CD-30	327-22-1CD-01	329-00-2CD-12	527-00-1CD-39	527-22-1CD-01	529-00-2CD-22	
127-28-1CD-02		327-00-1CD-31	327-22-1CD-02	329-00-2CD-13	527-00-1MD-23	527-22-1CD-02	529-00-2CS-06	
127-28-1CD-12		327-00-1CD-39	327-22-1CD-03	329-00-2CD-15	527-00-1MD-33	527-22-1CD-03	529-00-2MD-01	
		327-00-1MD-23	327-22-1CD-04	329-00-2CD-17	527-00-2CD-12	527-22-1CD-04	529-00-2MD-06	
		327-00-1MD-33	327-22-1MD-07	329-00-2CD-22	527-00-2CD-13		529-00-2MD-07	
		327-00-2CD-12	327-22-2CD-06	329-00-2CD-23	527-00-2CD-14		529-00-2MD-10	
		327-00-2CD-13	327-23-1CD-01	329-00-2CS-03	527-00-2CD-15		529-00-2MD-13	
		327-00-2CD-14	327-23-1CD-02	329-00-2CS-06	527-00-2CD-16		529-00-2MD-17	
		327-00-2CD-15	327-23-1CD-08	329-00-2CS-07	527-00-2CD-17		529-00-2MD-19	
		327-00-2CD-16	327-28-1CD-02	329-00-2MD-01	527-00-2CD-18		529-00-2MD-23	
		327-00-2CD-17	327-28-1CD-07	329-00-3MD-01	527-00-2CD-32		529-00-2MS-03	
		327-00-2CD-18	327-28-1CD-09	329-12-2CD-02	527-00-2CD-38		529-00-2MS-07	
		327-00-2CD-32	327-28-1CD-12	329-22-2CD-02	527-00-2CD-41		529-00-3MD-01	
		327-00-2CD-41	327-28-1CU-04	329-22-2CD-03	527-00-2CD-44		529-12-2CD-02	
		327-00-2CD-44	327-28-1CU-06	329-22-2CD-04	527-00-2CD-45		529-22-2CD-02	
		327-00-2CD-45	327-29-1CD-01	329-23-2CD-02	527-00-2CD-47		529-22-2CD-03	
		327-00-2CD-47	327-29-1CD-02	329-23-2CD-03	527-00-2CD-48		529-22-2MD-04	
		327-00-2CS-02	327-29-1CD-05	329-23-2CD-04	527-00-2CS-02		529-23-2CD-02	
		327-00-2MD-20	327-29-1CD-06		527-00-2MD-20		529-23-2CD-03	
		327-00-2MD-21	327-30-1CD-07		527-00-2MD-21		529-23-2MD-04	
		327-00-2MD-36	327-34-1CD-01		527-00-2MD-36		529-49-2MD-01	
		327-00-2MS-03	327-34-1MD-02		527-00-2MS-03			
		327-01-1CD-01	327-34-1MD-03		527-01-1CD-01			
		327-01-1CD-02	327-34-1TD-02		527-01-1CD-02			
		327-01-1CD-03	327-49-1MD-01		527-01-1CD-03			

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito dai particolari componenti l'apparecchiatura e dalle varianti relative alla testa sulla quale la stessa è applicata.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo di appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. I particolari definiti come "PEZZI ANNULLATI" si intendono quelli non montati sulla testa, o sostituiti dai particolari specifici componenti l'apparecchiatura stessa.
Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.
4. Nelle tavole dove i particolari raffigurati non sono richiamati, si intendono appartenenti alla testa e pertanto vanno ricercati sul Catalogo della testa interessata.
I particolari raffigurati e richiamati (es.: organi di cucitura), annullano e sostituiscono i corrispondenti citati sul Catalogo della testa.

AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio, citare sempre il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata nel catalogo.

This parts catalogue includes the parts making up the device and variants relative to the machine on which it is fitted.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.
3. The parts described as "CANCELLED PARTS" are those not fitted on the machine, or replaced by specific components of the device itself.
When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.
4. In the tables where parts illustrated are not listed, said parts belong to the machine and therefore must be sought in the parts catalogue for the machine in question. The parts illustrated and listed (e.g. sewing parts) cancel and replace the corresponding parts in the machine catalogue.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue de pièces détachées concerne les pièces composant le dispositif ainsi que les variantes relatives à la tête sur laquelle le dispositif est appliqué.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.
3. Les pièces indiquées comme "PIECES ANNULEES" sont celles non montées sur la tête ou remplacées par des pièces spécifiques composant le dispositif.
Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.
4. Dans les tableaux où les pièces illustrées ne sont pas citées, il s'agit de pièces appartenant à la tête; pour ces pièces, il faut consulter le catalogue de la tête en question.
Les pièces illustrées et citées (par exemple: organes de couture) annulent et remplacent les pièces correspondantes citées sur le catalogue de la tête.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

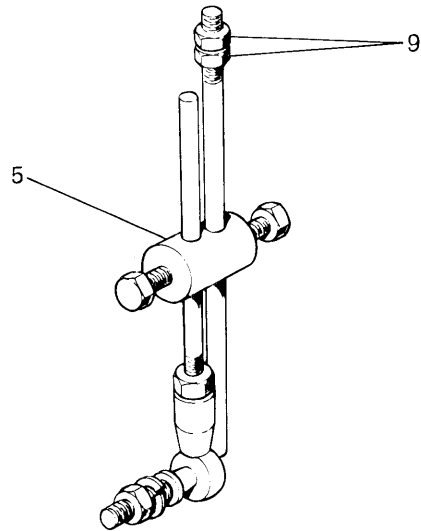
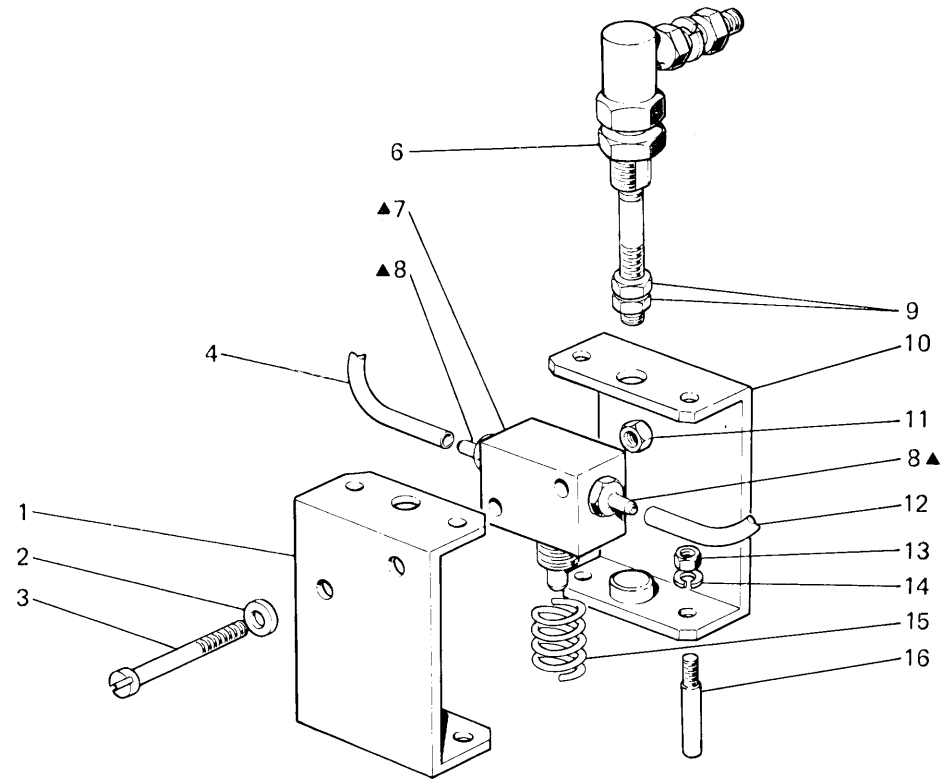


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	922365-4-01	1	tirante completo (escluso figg. 4-12)	tie-rod assembly (excluded figg. 4-12)	tirant complet (exclu figg. 4-12)		
▲	922368-4-01	1	valvola completa	valve assembly	soupape complète		
1	922373-0-00	1	staffa	bracket	bride		
2	704306-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
3	721086-2-00	2	vite	screw	vis		
4	790547-0-00	1	tubetto per banc. regolabile	pipe	tube		
4	790561-0-00	1	tubetto per banc. a colonna	pipe	tube		
5	922366-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
6							
7	922367-0-00	1	valvola	valve	soupape		
8	924870-0-00	2	attacco	pipe	raccord		
9	746204-2-00	4	dado	nut	écrou		
10	922370-2-00	1	staffa	bracket	bride		
11	733505-2-00	2	dado	nut	écrou		
12	790537-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
13	746002-2-00	4	dado	nut	écrou		
14	703203-0-00	4	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
15	922369-0-00	1	molla	spring	ressort		
16	922374-0-00	4	spina	pin	goupille		

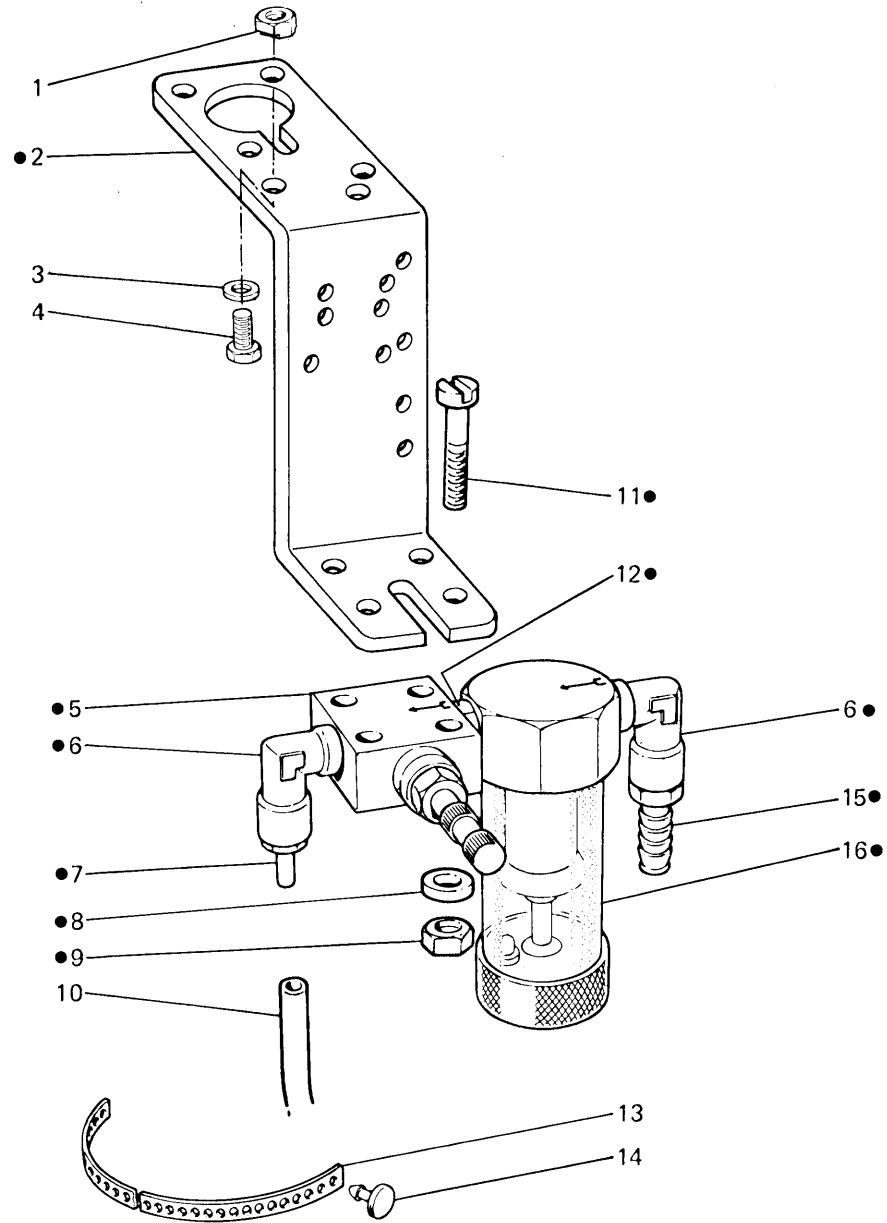


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO PER BANCALE REGOLABILE	ONLY FOR ADJUSTABLE STAND	SEULEMENT POUR BATI REGLABLE		
●	923958-4-00	1	gruppo filtro	filter assembly	groupe filtre		
1	902272-0-00	1	dado	nut	écrou		
2	925557-0-00	1	supporto	support	support		
3	704011-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	720485-2-00	1	vite	screw	vis		
5	923800-0-00	1	dosatore	dosimeter	doseur		
6	923803-0-00	2	raccordo	pipe connection	raccord		
7	924870-0-10	1	attacco	pipe	raccord		
8	704306-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	746007-2-00	2	dado	nut	écrou		
10	790537-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
11	741082-2-00	2	vite	screw	vis		
12	923802-0-00	1	nipplo	nipple	raccord à vis		
13	990441-0-10	1	cinturino	strap	bride		
14	990442-0-10	1	bottoncino	button	bouton		
15	923804-0-00	1	attacco	pipe	raccord		
16	923801-4-00	1	filtro aria	air filter	filtre aire		

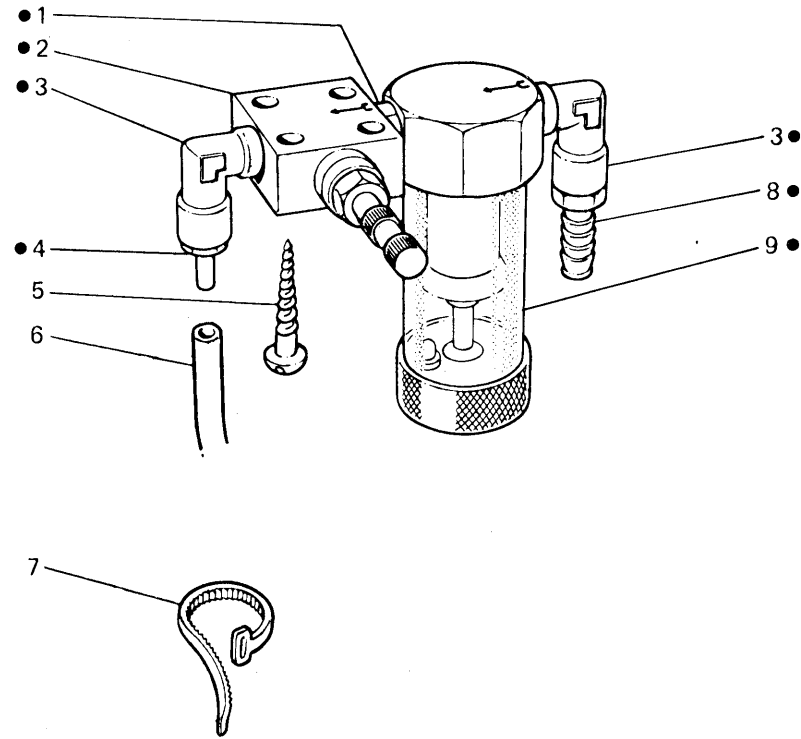


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO PER BANCALE A COLONNA	ONLY FOR COLUMN STAND	SEULEMENT POUR BATI A COLONNE		
●	923805-4-01	1	filtro completo	filter assembly	filtre complet		
1	923802-0-00	1	nipples	nipple	raccord à vis		
2	923800-0-00	1	dosatore di mandata	dosimeter	doseur		
3	923803-0-00	2	raccordo	pipe connection	raccord		
4	924870-0-10	1	attacco	attachment	raccord		
5	731105-0-00	4	vite	screw	vis		
6	790537-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
7	920258-0-10	1	cinturino	strap	bride		
8	923804-0-00	1	attacco	attachment	raccord		
9	923801-4-00	1	filtro aria	air filter	ailtre aire		

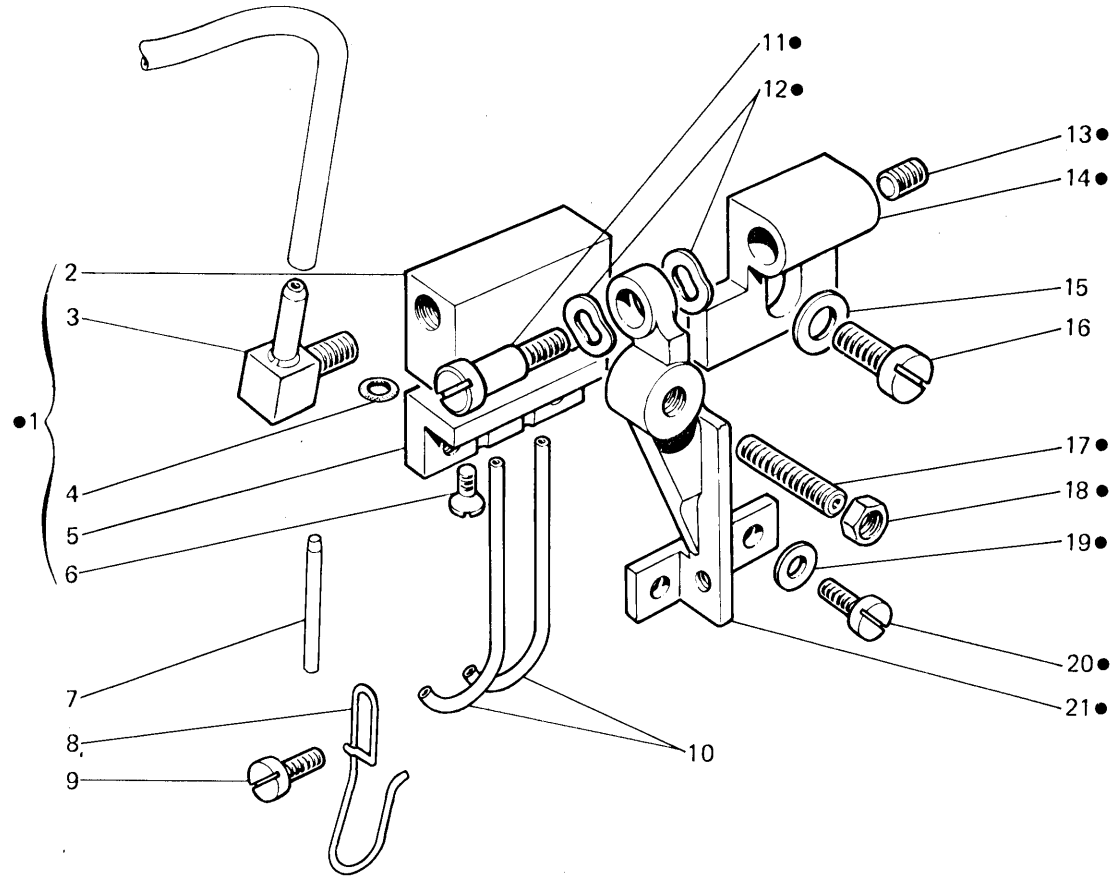


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			ESCLUSO TESTE	EXCLUDED HEAD	EXCLU TETE		
			327-00-2CS-02/327-00-2MS-03 329-00-2CS-03/329-00-2CS-06/329-00-2CS-07/329-00-3MD-01 529-00-2CS-02/529-00-2CS-06/529-00-2MD-19/529-00-2MS-03/ 529-00-2MS-07/529-00-3MD-01 530-12-1CD-01/530-12-1CD-03/				
—	925214-4-00	1	gruppo raffreddamento aghi (escluso figg. 15-16)	needle cooling assembly (excluded figg. 15-16)	groupe refroidissement aiguille (exclu figg. 15-16)		
●	925207-4-00	1	supporto e distributore compl.	support and distributor ass.	support et distributeur compl.		
1	922453-4-00	1	distributore completo	distributor assembly	distributeur complet		
2	922454-0-00	1	semicorpo superiore	upper half-body	semi-corps supérieur		
3	925761-0-01	1	attacco	pipe	raccord		
4	701000-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
5	922455-0-00	1	semicorpo inferiore	lower half-body	semi-corps inférieur		
6	744631-2-00	2	vite	screw	vis		
7	922460-0-00	1	spina	pin	goupille		
8	925218-0-00	1	salvadita	protection	protection		
9	741634-2-00	1	vite	screw	vis		
10	922464-0-00	2	tubetto	pipe	tube		
11	743482-2-00	1	vite	screw	vis		
12	307605-0-00	2	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
13	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
14	925217-0-00	1	supporto	support	support		
15	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
16	742623-2-00	1	vite	screw	vis		
17	729062-2-00	1	vite	screw	vis		
18	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
19	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
20	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
21	925216-0-00	1	braccio	arm	bras		

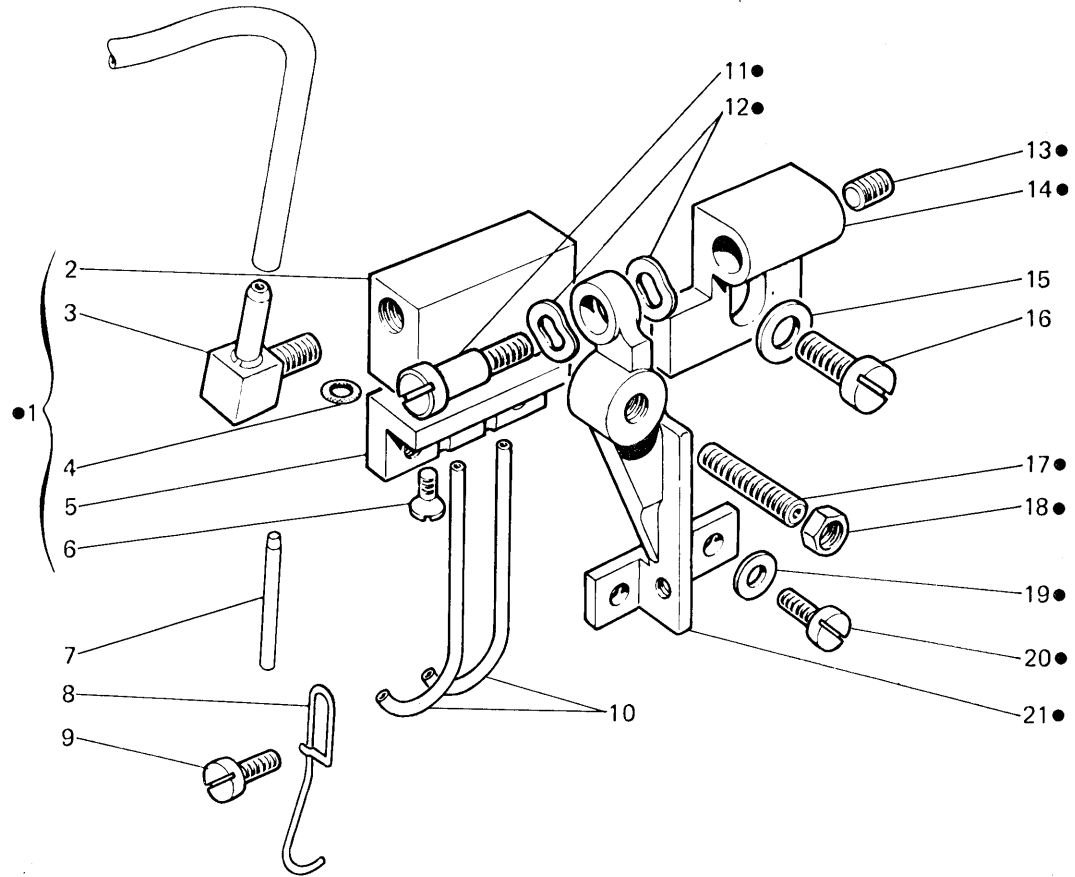


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO PER TESTE	ONLY FOR HEAD	SEULEMENT POUR TETE		
—	925215-4-00	1	gruppo raffreddamento aghi (escluso figg. 15-16)	needle cooling assembly (excluded figg. 15-16)	groupe refroidissement aiguille (exclu figg. 15-16)		
●	925207-4-00	1	supporto e distributore compl.	support and distributor ass.	support et distributeur compl.		
1	922543-4-00	1	distributore completo	distributor assembly	distributeur compl.		
2	922454-0-00	1	semicorpo superiore	upper half-body	semi-corps supérieur		
3	925761-0-01	1	attacco	pipe	raccord		
4	701000-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
5	922455-0-00	1	semicorpo inferiore	lower half-body	semi-corps inférieur		
6	744631-2-00	2	vite	screw	vis		
7	922460-0-00	1	spina	pin	goupille		
8	925219-0-00	1	salvadita	protection	protection		
9	741634-2-00	1	vite	screw	vis		
10	922464-0-00	2	tubetto	pipe	tube		
11	743482-2-00	1	vite	screw	vis		
12	307605-0-00	2	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
13	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
14	925217-0-00	1	supporto	support	support		
15	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
16	742623-2-00	1	vite	screw	vis		
17	729062-2-00	1	vite	screw	vis		
18	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
19	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
20	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
21	925216-0-00	1	braccio	arm	bras		

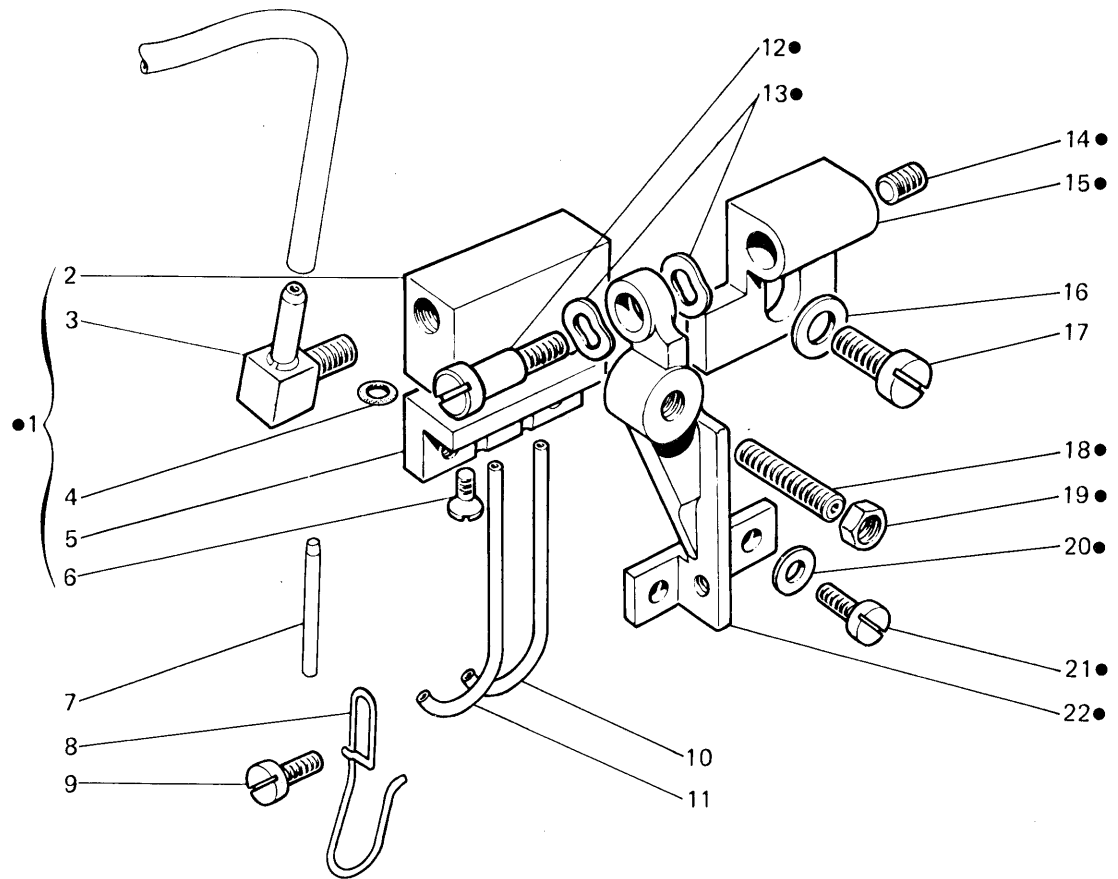


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO PER TESTE	ONLY FOR HEAD	SEULEMENT POUR TETE		
—	925551-4-00	1	gruppo raffreddamento aghi (escluso figg. 16-17)	529-00-3MD-01 needle cooling assembly (excluded figg. 16-17)			
●	925207-4-00	1	supporto e distributore compl.	support and distributor ass.			
1	922453-4-00	1	distributore completo	distributor assembly			
2	922454-0-00	1	semicorpo superiore	upper half-body			
3	925761-0-01	1	attacco	pipe			
4	701000-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring			
5	922455-0-00	1	semicorpo inferiore	lower half-body			
6	744631-2-00	2	vite	screw			
7	922460-0-00	1	spina	pin			
8	925218-0-00	1	salvadita	protection			
9	741634-2-00	1	vite	screw			
10	922464-0-00	1	tubetto	pipe			
11	922461-0-00	1	tubetto	pipe			
12	743482-2-00	1	vite	screw			
13	307605-0-00	2	rondella elastica	spring washer			
14	729012-2-00	1	vite	screw			
15	925217-0-00	1	supporto	support			
16	704226-2-00	1	rondella	washer			
17	742623-2-00	1	vite	screw			
18	729062-2-00	1	vite	screw			
19	746007-2-00	1	dado	nut			
20	704104-2-00	2	rondella	washer			
21	741675-2-00	2	vite	screw			
22	925216-0-00	1	braccio	arm			

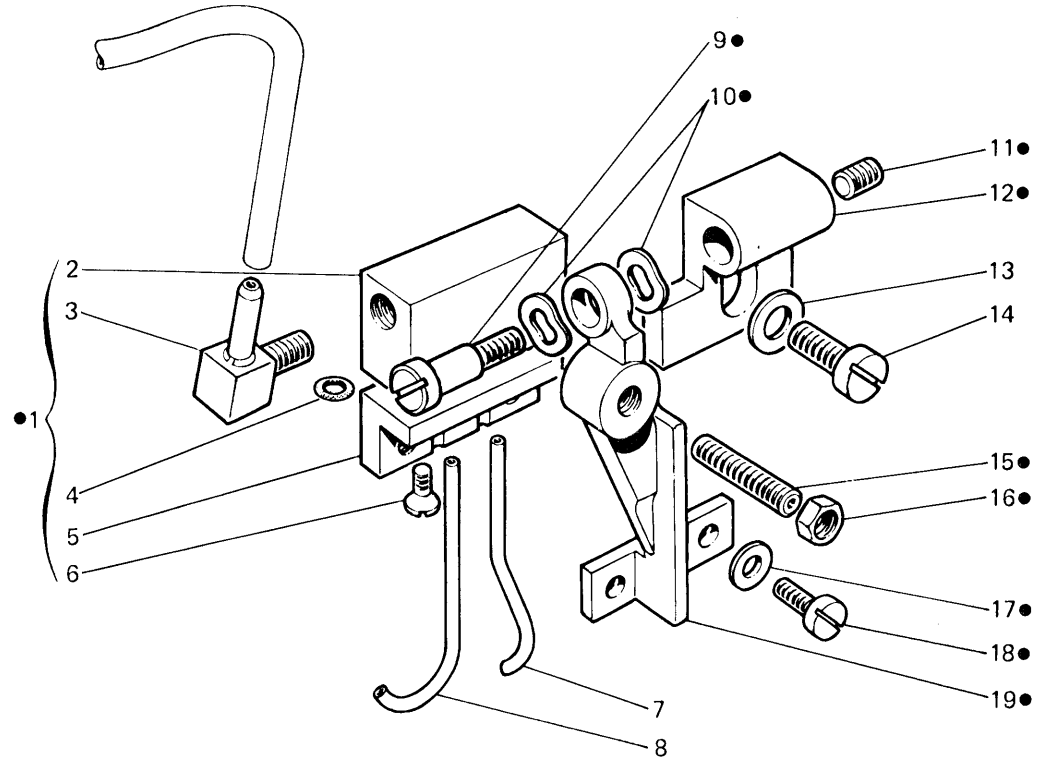


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieca N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO PER TESTE 327-00-2CS-02/327-00-2MS-03 329-00-2CS-03/329-00-2CS-06/329-00-2CS-07/ 529-00-2CS-02/529-00-2CS-06/529-00-2MS-03/ 529-00-2MS-07/	ONLY FOR HEAD	SEULEMENT POUR TETE		
—	925213-4-00	1	gruppo raffreddamento aghi (escluso figg. 13-14)	needle cooling assembly (excluded figg. 13-14)	groupe refroidissement aiguille (exclu figg. 13-14)		
●	925207-4-00	1	supporto e distributore completi	support and distributor ass.	support et distributeur compl.		
1	922453-4-00	1	distributore completo	distributor assembly	distributeur complet		
2	922454-0-00	1	semicorpo superiore	upper half-body	semi-corps supérieur		
3	925761-0-01	1	attacco	pipe	raccord		
4	701000-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
5	922455-0-00	1	semicorpo inferiore	lower half-body	semi-corps inférieur		
6	744631-2-00	2	vite	screw	vis		
7	922463-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
8	922464-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
9	743482-2-00	1	vite	screw	vis		
10	307605-0-00	2	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
11	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
12	925217-0-00	1	supporto	support	support		
13	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	742623-2-00	1	vite	screw	vis		
15	729062-2-00	1	vite	screw	vis		
16	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
17	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
18	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
19	925216-0-00	1	braccio	arm	bras		

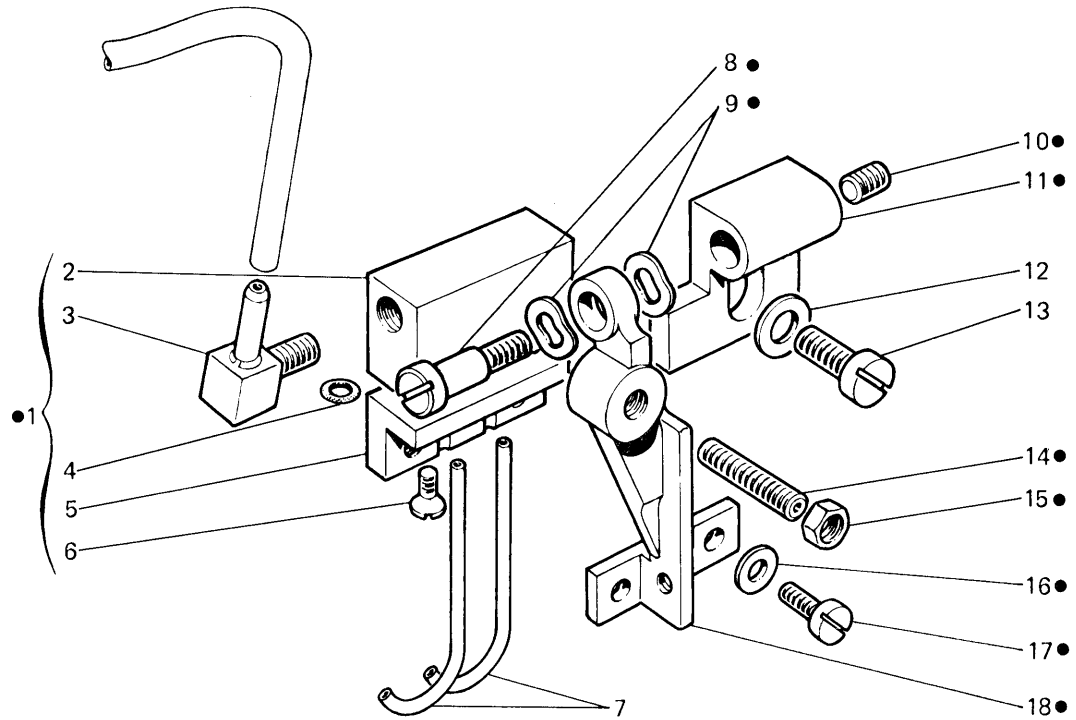


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO PER TESTA	ONLY FOR HEAD	SEULEMENT POUR TETE		
				529-00-2MD-19			
—	925206.4-00	1	gruppo raffreddamento aghi (escluso figg. 12-13)	needle cooling assembly (excluded figg. 12-13)	groupe refroidissement aiguille (exclu figg. 12-13)		
●	925207.4-00	1	supporto e distributore completi	support and distributor ass.	support et distributeur compl.		
1	922453.4-00	1	distributore completo	distributor assembly	distributeur complet		
2	922454.0-00	1	semicorpo superiore	upper half-body	semi-corps supérieur		
3	925761.0-01	1	attacco	pipe	raccord		
4	701000.0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
5	922455.0-00	1	semicorpo inferiore	lower half-body	semi-corps inférieur		
6	744631.2-00	2	vite	screw	vis		
7	922464.0-00	2	tubetto	pipe	tube		
8	743482.2-00	1	vite	screw	vis		
9	307605.0-00	2	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
10	729012.2-00	1	vite	screw	vis		
11	925217.0-00	1	supporto	support	support		
12	704226.2-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	742623.2-00	1	vite	screw	vis		
14	729062.2-00	1	vite	screw	vis		
15	746007.2-00	1	dado	nut	écrou		
16	704104.2-00	2	rondella	washer	rondelle		
17	741675.2-00	2	vite	screw	vis		
18	925216.0-00	1	braccio	arm	bras		

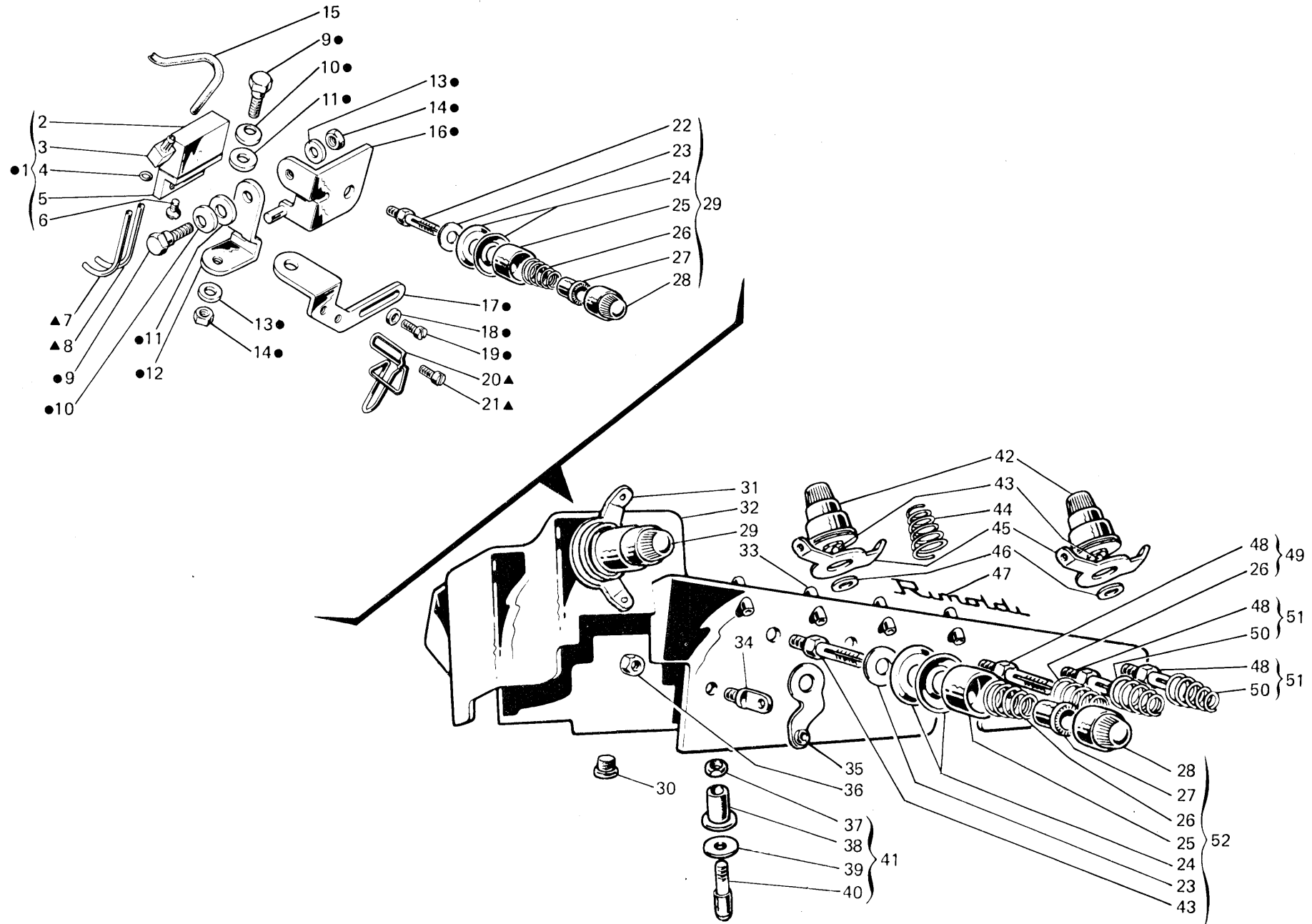


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			SOLO PER TESTA	ONLY FOR HEAD	SEULEMENT POUR TETE		
				329-00-3MD-01			
—	922482-4-01	1	gruppo coperchio e raff.aghi	cover and needle cooling ass.	couvercle et refroidissement aiguille		
▲	922470-4-00	1	raffredatore aghi completo	needle cooling assembly	rafroidisseur complet aiguilles		
●	922477-4-00	1	supporto e distributore completo	support and distributor ass.	support et distributeur compl.		
1	922453-4-00	1	distributore completo	distributor assembly	distributeur complet		
2	922454-0-00	1	semicorpo superiore	upper half-body	semi-corps supérieur		
3	925761-0-01	1	attacco	pipe	raccord		
4	701000-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
5	922455-0-00	1	semicorpo inferiore	lower half-body	semi-corps inférieur		
6	744631-2-00	2	vite	screw	vis		
7	922461-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
8	922464-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
9	740830-2-00	2	vite	screw	vis		
10	702408-0-00	2	rondella a tazza	washer	rondelle		
11	704708-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
12	922466-0-00	1	squadra	bracket	équerre		
13	704306-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
14	733505-2-00	2	dado	nut	écrou		
15	790547-0-00	1	tubetto per banc. regolabile	pipe	tube		
	790561-0-00	1	tubetto per banc. a colonna	pipe	tube		
16	922459-2-00	1	piastrina	plate	plaque		
17	922467-0-00	1	squadra	bracket	équerre		
18	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
19	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
20	922478-0-00	1	salvadita	protection	protection		
21	741658-2-00	2	vite	screw	vis		
22	922480-0-00	1	perno per tensione fig.29	pin for tension fig. 29	pivot pour tension fig. 29		
23	206754-0-00	7	rondella	washer	rondelle		
24	300218-0-10	14	disco tensione	tension disc	disque tension		
25	202556-0-00	7	scodellino	cup	cuvette		
26	202228-0-10	3	molla per tensione figg.29-49-52	spring for tension figg.29-49-52	ressort pour tension figg. 29-49-52		
27	202229-0-10	7	bussola	bush	bague		
28	202558-2-00	7	pomolo	knob	pommeau		
29	922481-4-00	1	tensione completa con figg.22-26	tension assebmly with figg.22-26	tension complète avec figg.22-26		
30	206746-0-10	2	tampone	pad	tampon		
31	308503-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
32	206316-3-11	1	coperchio con fig. 33	cover with fig. 33	couvercle avec fig. 33		
33	202271-0-11	4	passafilo	thread guide	passe-fil		
34	206711-0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil		
35	206713-2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
36	733503-0-00	3	dado	nut	écrou		
37	207123-0-00	3	dado	nut	écrou		
38	207122-0-00	3	bussola	bush	bague		
39	704207-2-00	3	rondella	washer	rondelle		
40	207120-0-00	3	spina	pin	goupille		
41	207124-4-00	3	spina completa	pin assembly	goupille complète		
42	206340-4-00	2	tensione completa con figg.43-44	tension assembly with figg.43-44	tension complète avec figg.43-44		
43	202225-0-11	3	perno per tensione figg.42-52	pin for tension figg.42-52	pivot pour tension figg.42-52		
44	203457-0-10	2	molla per tensione fig.42	spring for tension fig. 42	ressort pour tension fig. 42		

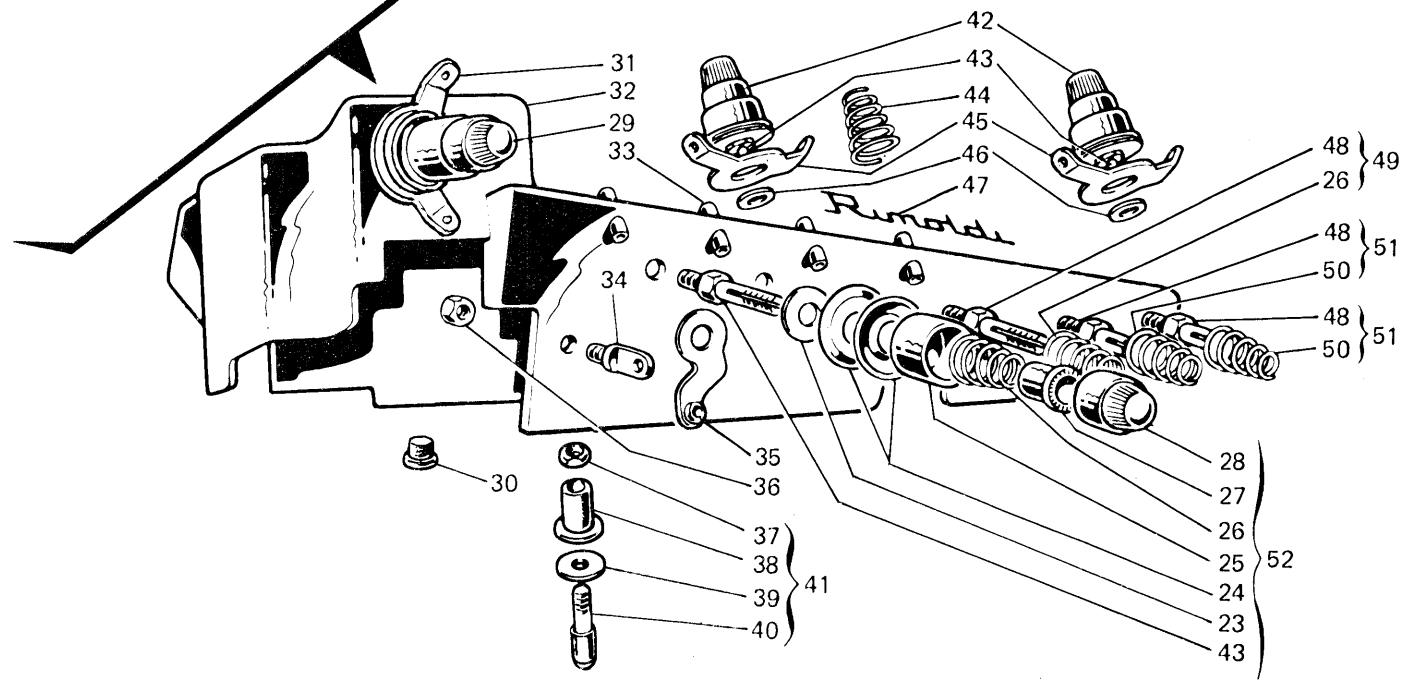
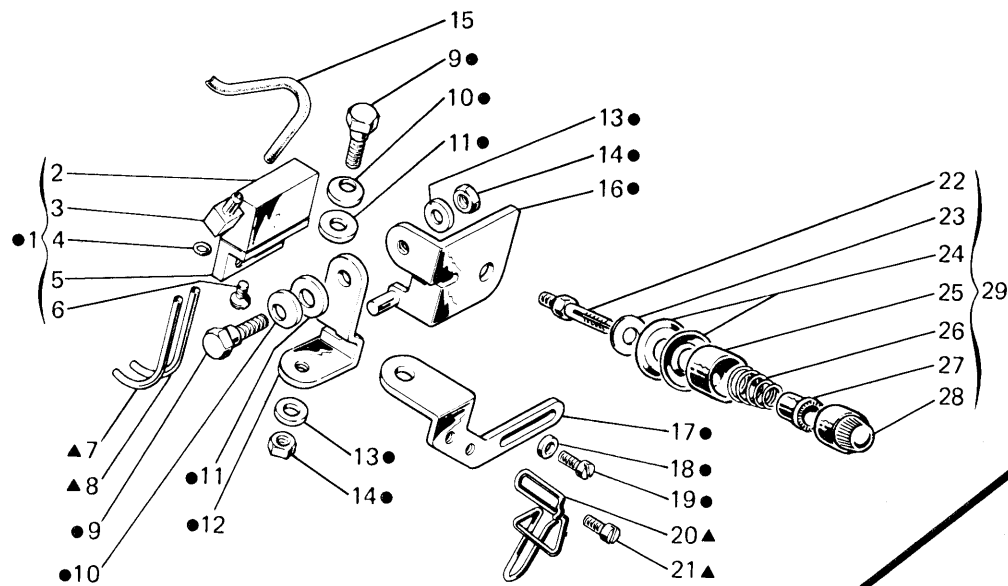


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	308503-0-01	2	passafilo	thread guide		passe-fil	
46	705013-0-00	2	rondella	washer		rondelle	
47	300006-0-12	1	targhetta	plate		plaque	
48	206747-0-01	3	perno per tensione figg. 49-51	pin for tension figg. 49-51		pivot pour tension figg. 49-51	
49	206342-4-00	1	tensione completa con figg. 26-48	tension assembly with figg. 26-48		tension complète avec figg. 26-48	
50	202681-0-10	2	molla per tensione fig. 51	spring for tension fig. 51		ressort pour tension fig. 51	
51	206543-4-00	2	tensione completa con figg. 48-50	tension assembly with figg. 48-50		tension complète avec figg. 48-50	
52	206347-4-00	1	tensione completa con figg. 26-43	tension assembly with figg. 26-43		tension complète avec figg. 26-43	

Rockwell-Rimoldi S.p.A.

33, Via Montebello
20020 Olcella - Milano (Italy)

Tel. (0331) 569.253
Telex 332299



**Rockwell
International**